



**Bruksanvisning för grenuttag med spjut**

**Bruksanvisning for grenuttak med jordspyd**

**Instrukcja obsługi rozdzielacza ogrodowego z grotem do  
wbijania w ziemię**

**Operating Instructions for Multiway Socket with Spike**

**401-131**



**SV** Bruksanvisning i original  
**NO** Bruksanvisning i original  
**PL** Instrukcja obsługi w oryginale  
**EN** Operating instructions in original

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Bryt spänningsförsörjningen med säkring eller huvudbrytare före elinstallation. Installationen ska utföras av behörig elektriker.
- Kan användas utomhus. Tryck ned jordspjutet så att det står stadigt, men inte längre än till djupstoppet (fig. 1).
- Vid användning utomhus ska produkten nätanslutas via jordfelsbrytare med utlösningström  $\leq 30$  mA.
- Produkten ska inte placeras i gropar där vatten kan samlas och tränga in.
- Rengör produkten med enbart en fuktig trasa.
- Kontrollera regelbundet produkten med avseende på skador. Om sladden skadas ska den bytas ut av behörig elektriker.

## TEKNISKA DATA

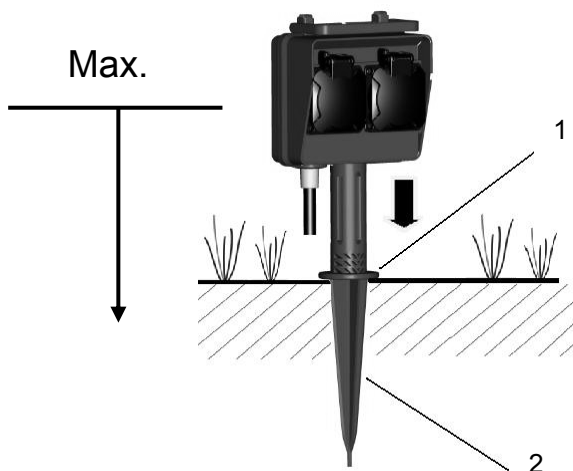
Märkspänning	250 VAC, 50 Hz, 16 A
Max. temperatur	-10 till 40 °C
Kapslingsklass	IP44

## HANDHAVANDE

### Uppställning

Vid användning utomhus ska produkten nätanslutas via jordfelsbrytare med utlösningström  $\leq 30$  mA. Tryck ned jordspjutet så att det står stadigt, men inte längre än till djupstoppet.

FARA!  
ELFARA



1. Tryck ned jordspjutet (2) i marken till djupstoppet (1).
2. Kontrollera att produkten står stabilt.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
www.jula.se



## SIKKERHETSANVISNINGER

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Bytt spenningsforsyningen med sikring eller hovedbryter før elektrisk installasjon. Installasjonen skal utføres av en godkjent elektriker.
- Kan brukes utendørs. Trykk ned jordspydet slik at det står støtt, men ikke lenger enn til dybdestopet (fig. 1).
- Ved utendørs bruk skal produktet kobles til strømmettet via en jordfeilbryter med utløsningsstrøm  $\leq 30$  mA.
- Produktet må ikke plasseres i groper der det kan samle seg vann som kan trenge inn i produktet.
- Rengjør produktet kun med en fuktig klut.
- Kontroller produktet regelmessig med tanke på skader. Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av en godkjent elektriker.

## TEKNISKE DATA

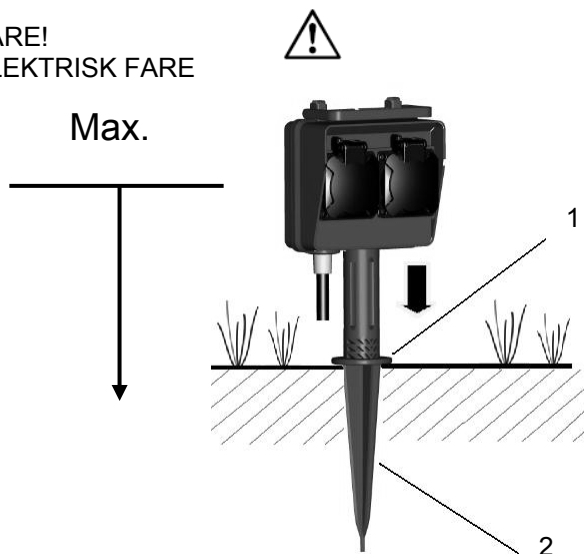
Merkespenning	250 V AC, 50 Hz, 16 A
Maks. temperatur	-10 til 40 °C
Kapslingsklasse	IP44

## BRUK

### Oppstilling

Ved utendørs bruk skal produktet kobles til strømmettet via en jordfeilbryter med utløsningsstrøm  $\leq 30$  mA. Trykk ned jordspydet slik at det står støtt, men ikke lenger enn til dybdestopet.

FARE!  
ELEKTRISK FARE



1. Trykk ned jordspydet (2) i bakken til dybdestopet (1).
2. Kontroller at produktet står stabilt.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG  
www.jula.no



## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Przed przystąpieniem do instalacji odłącz zasilanie przy pomocy bezpiecznika lub wyłącznika głównego. Instalację powinien wykonać uprawniony elektryk.
- Można stosować na zewnątrz pomieszczeń. Wciśnij grot w ziemię, tak aby trzymał się stabilnie, ale nie głębiej niż do ogranicznika (rys. 1).
- Przy stosowaniu na zewnątrz produkt należy podłączyć do zasilania za pośrednictwem bezpiecznika różnicowoprądowego z poziomem prądu wyzwalania  $\leq 30$  mA.
- Produkt nie powinien być umieszczany w zagłębieniach, w których może gromadzić się woda i przedostawać się do jego wnętrza.
- Czyść produkt wyłącznie wilgotną szmatką.
- Regularnie sprawdzaj produkt w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony kabel powinien zostać wymieniony przez uprawnionego elektryka.

## DANE TECHNICZNE

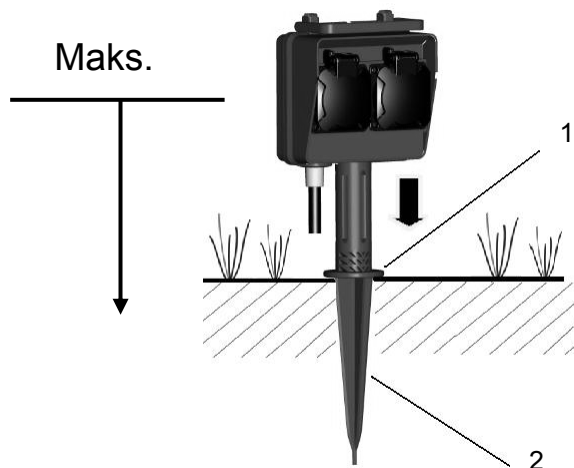
Napięcie znamionowe	250 VAC, 50 Hz, 16 A
Maks. temperatura	od -10 do 40°C
Stopień ochrony obudowy	IP44

## OBSŁUGA

### Montaż

Przy stosowaniu na zewnątrz produkt należy podłączyć do zasilania za pośrednictwem bezpiecznika różnicowoprądowego z poziomem prądu wyzwalania  $\leq 30$  mA. Wciśnij grot w ziemię, tak aby trzymał się stabilnie, ale nie głębiej niż do ogranicznika.

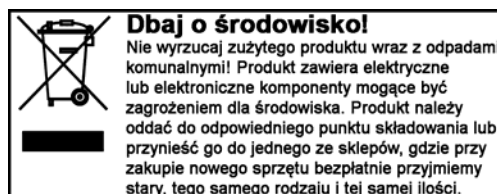
NIEBEZPIECZEŃSTWO!  
ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE



1. Wciśnij grot (2) w ziemię do poziomu ogranicznika (1).
2. Upewnij się, że produkt stoi stabilnie.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the Operating Instructions carefully before use!

- Disconnect the power supply with the fuse or circuit breaker before performing the electrical installation. All installation work must be performed by a qualified electrician.
- Can be used outdoors Press the earth spike into the ground so that it is stable, but not longer than the depth stop (fig. 1).
- When used outdoors the product must be connected to the mains supply via a residual current device with a tripping current of  $\leq 30$  mA.
- The product must not be placed in hollows where water can accumulate and penetrate.
- Only clean the product with a damp cloth.
- Regularly check the power cord for damage. If the power cord is damaged it must be replaced by a qualified electrician.

## TECHNICAL DATA

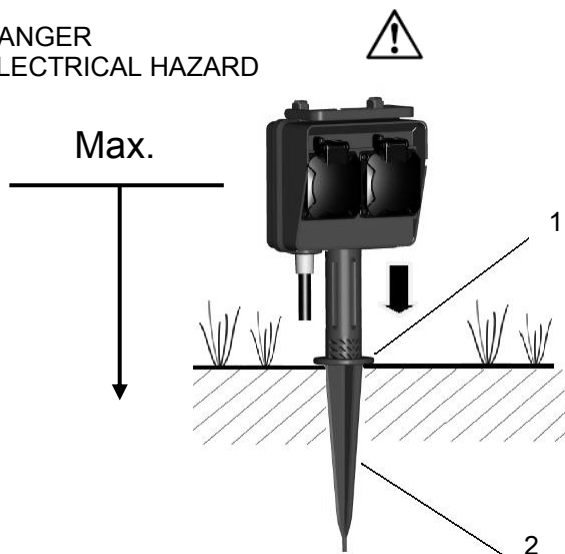
Rated voltage	250 VAC, 50 Hz, 16 A
Max. temperature	-10 to 40 °C
Protection rating	IP44

## USE

### Setting up

When used outdoors the product must be connected to the mains supply via a residual current device with a tripping current of  $\leq 30$  mA. Press the earth spike into the ground so that it is stable, but not longer than the depth stop.

DANGER  
ELECTRICAL HAZARD



1. Press the earth spike (2) into the ground down to the depth stop (1).
2. Make sure the product is stable.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

